

CAPÍTOL 4

Procediments operacionals

4.8 Terminació i suspensió de les operacions de recerca i salvament.

4. S'afegeix el següent nou paràgraf 4.8.5 després de l'actual paràgraf 4.8.4:

«4.8.5 El centre coordinador de salvament o el sub-centre de salvament pertinent ha d'iniciar el procés de determinar el lloc o llocs més idonis per desembarcar aquestes persones. Ha d'informar d'això el vaixell o els vaixells en qüestió i les altres parts interessades.»

Les presents esmenes van entrar en vigor de forma general i per a Espanya l'1 de juliol de 2006 de conformitat amb el que estableix l'article III 2) h del Conveni.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 2 de febrer de 2007.–El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

3431 *ESMENES de 2004 al Protocol de 1988, relatiu al Conveni internacional sobre línies de càrregues, 1966 (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» núm. 233, de 29 de setembre de 1999), adoptades el 9 de desembre de 2004, mitjançant la Resolució MSC 172(79). («BOE» 43, de 19-2-2007.)*

ESMENES DE 2004 AL PROTOCOL DE 1988 RELATIU AL CONVENI INTERNACIONAL SOBRE LÍNIES DE CÀRREGA, 1966 [RESOLUCIÓ MSC.172(79)]

(adoptada el 9 de desembre de 2004)

El Comitè de Seguretat Marítima,

Recordant l'article 28 b) del Conveni constitutiu de l'Organització Marítima Internacional, article que tracta de les funcions del Comitè,

Recordant a més l'article VI del Protocol de 1988 relatiu al Conveni internacional sobre línies de càrrega, 1966 (d'ara endavant «Protocol de línies de càrrega de 1988»),

Havent examinat, en el 79è període de sessions, les esmenes al Protocol de línies de càrrega de 1988, proposades i distribuïdes de conformitat amb el que disposa el paràgraf 2 a) de l'article VI de l'esmentat Protocol,

1. *Adopta, de conformitat amb el que disposa el paràgraf 2 b) de l'article VI del Protocol de línies de càrrega de 1988, les esmenes a l'annex B de l'esmentat Protocol, el text del qual figura a l'annex d'aquesta Resolució;*

2. *Decideix, de conformitat amb el que disposa el paràgraf 2 f) ii) bb) de l'article VI del Protocol de línies de càrrega de 1988, que les esmenes abans esmentades s'han de considerar acceptades l'1 de gener de 2006 llevat que, abans d'aquesta data, més d'un terç de les parts en el Protocol de línies de càrrega de 1988 o un nombre de parts les flotes mercants de les quals combinades representin com a mínim el 50% del tonatge brut de la flota mercant mundial, hagin notificat les seves objeccions a les esmenes;*

3. *Invita les parts interessades que prenguin nota que, de conformitat amb el que disposa el paràgraf 2 g) ii) de l'article VI del Protocol de línies de càrrega de 1988, les esmenes entren en vigor el 2 de juliol de 2006, una vegada acceptades de conformitat amb el que disposa el paràgraf 2 supra;*

4. *Demana al secretari general que, d'acord amb el que disposa el paràgraf 2 e) de l'article VI del Protocol de línies de càrrega de 1988, remeti còpies certificades d'aquesta Resolució i del text de les esmenes que figuren en el seu annex a totes les parts del Protocol de línies de càrrega de 1988;*

5. *Demana a més al secretari general que remeti còpies de la present Resolució i del seu annex als membres de l'Organització que no són parts en el Protocol de línies de càrrega de 1988.*

ANNEX

Esmenes a l'annex B del Protocol de 1988 relatiu al Conveni internacional sobre línies de càrrega, 1966

ANNEX III**Certificats***Model de certificat internacional de francbord*

1. En el model de certificat internacional de francbord s'introdueix la següent nova secció, entre la que comença amb les paraules «El present certificat és vàlid fins a» i la que comença amb les paraules «Expedit a»:

«Data de terminació del reconeixement en què es basa el present certificat: (dd/mm/aaaa).»

Model de certificat internacional d'exempció relatiu al francbord

2. En el model de certificat internacional d'exempció relatiu al francbord s'introdueix la següent nova secció, entre la que comença amb les paraules «El present certificat és vàlid fins a» i la que comença amb les paraules «Expedit a»:

«Data de terminació del reconeixement en què es basa el present certificat: (dd/mm/aaaa).»

Les presents esmenes van entrar en vigor de forma general i per a Espanya el 2 de juliol de 2006, de conformitat amb el que estableix el paràgraf 2 g) II) de l'article VI del Protocol de 1988.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 2 de febrer de 2007.–El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

3432 *ACORD entre el Regne d'Espanya i la República de Bulgària per a la protecció mútua i l'intercanvi d'informació classificada, fet a Madrid el 27 de setembre de 2005. («BOE» 43, de 19-2-2007.)*

ACORD ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA DE BULGÀRIA PER A LA PROTECCIÓ MÚTUA I L'INTERCANVI D'INFORMACIÓ CLASSIFICADA

El Regne d'Espanya i la República de Bulgària, d'ara endavant denominats les «parts»,

Conscients dels canvis en la situació política mundial i reconeixent l'important paper de la cooperació mútua per a l'estabilització de la pau, la seguretat internacional i la confiança mútua,